

# Im Prinzip ganz einfach

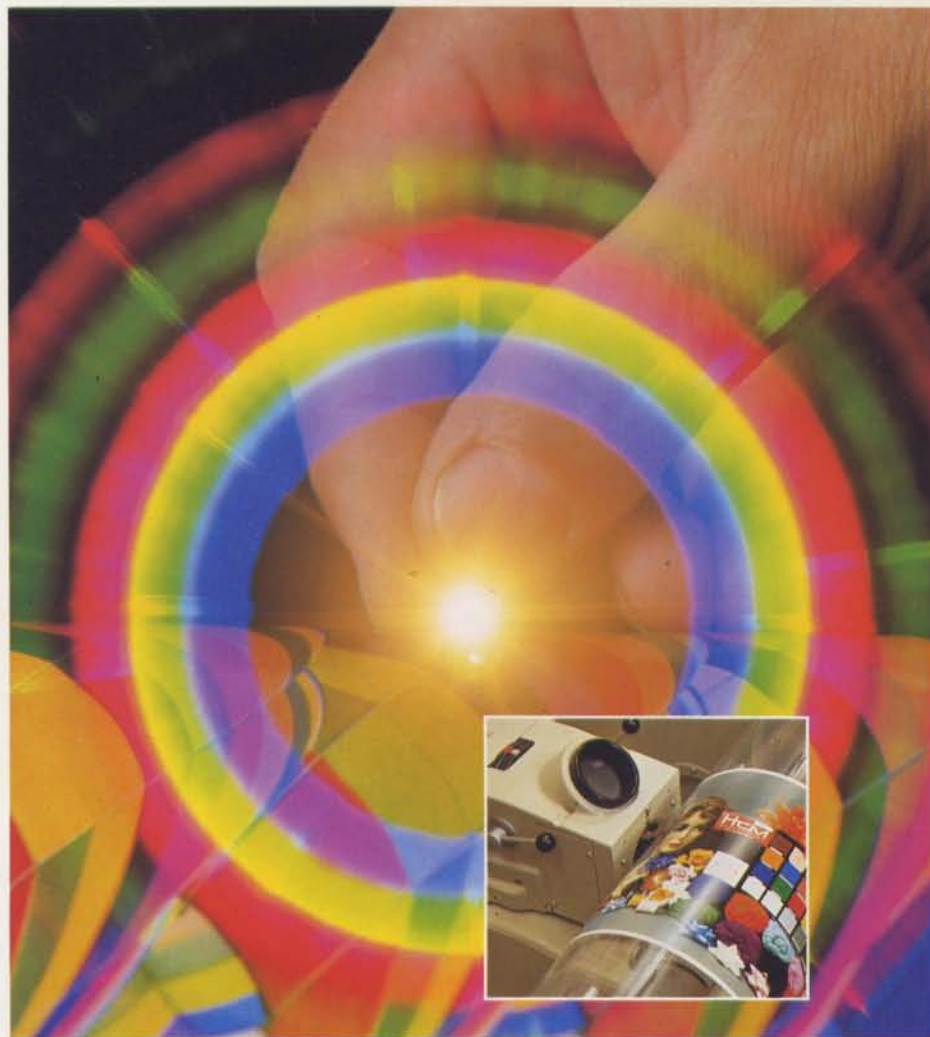
**Bild und Schrift  
mit HELL-Technik**



**HELL**

# Ein Lichtpunkt tastet ab, so beginnt die HELL-Technik Punkt für Punkt, im Prinzip ganz einfach.

Jeder kann folgenden kleinen Versuch machen: Mit einem feinen Lichtstrahl über ein farbiges Bild fahren und den abtastenden Lichtpunkt genau anschauen. Was ist zu beobachten? Der Lichtpunkt nimmt mit der Bewegung die Farben an, die auf der abgetasteten Spur liegen. Alle hellen Bildteile ergeben ein starkes, alle dunklen Teile ein schwaches Reflexlicht. Von der technischen Auswertung dieses ganz einfachen Prinzips der Bildabtastung mit dem feinen Lichtpunkt geht HELL in seinen vielfältigen Konstruktionen immer aus. Die Methode der elektronischen Bildverarbeitung hatte den HELL-Ingenieuren viele Einsatzmöglichkeiten eröffnet. Konsequenter haben sie ihren Weg beschritten. Angefangen mit den Hellfax-Geräten, über den inzwischen legendären Klischographen hinaus bis zu den neuesten Anlagen und Systemen. Dadurch wurde HELL zum Partner vieler Wirtschaftszweige.



## Das Interesse an HELL

Dem Thema Technik und speziell der HELL-Technik soll diese Broschüre dienen.

Das Interesse an der Technik einer Firma, die seit Jahrzehnten elektronische Produkte entwickelt und baut und heute weltweiten Ruf hat, ist naheliegend.

*Eine technische Vorrichtung zur Abtastung von Farbbildern ist der Abtastkopf eines Scanners.*

*Die kleine Abbildung oben zeigt ihn zusammen mit der Abtastwalze, auf der ein Farbbild aufgespannt ist.*

## Inhalt

Mit der Bildtelegrafie hat es angefangen. Ein Schritt führte konsequent zum nächsten.  
Seite 4, 5

Aktuelle Bilder – mit Telebildgeräten über Leitungen oder Funk senden und empfangen.  
Seiten 6, 7

Schnelle Elektronik von HELL bringt die Wende in der Reproduktions- und Satztechnik.  
Seiten 8, 9

Gute Druckformen ergeben einen guten Druck. Reprotechniken schaffen dafür die Voraussetzung.  
Seiten 10, 11

Scanner-Technik:  
Abtasten, elektronisches Bearbeiten im Farbtrechner, Belichten auf Fotomaterial.  
Seiten 12, 13, 14, 15

Helio-Klischograph – Zylindergravur für den Tiefdruck zeigt HELL-Rekorde.  
Seiten 16, 17

Mit Digiset beginnt der elektronische Satz. Nichts ist so flexibel wie der Elektronenstrahl.  
Seiten 18, 19

Systeme und Programme, Hardware und Software. Alles aus einer Hand – die ideale Synthese.  
Seiten 20, 21

Elektronische Systeme zur Bildbearbeitung: Montage und Retusche per Computer und Plattenspeicher.  
Seiten 22, 23, 24

Mit modernsten Maschinen nach vorbildlicher Methode: die eigene Herstellung der HELL-Produkte.  
Seite 25

Kundendienst: Keine moderne Technik ohne gründliche Schulung und Know-how-Transfer.  
Seite 26

HELL ist Partner – weltweit bei den Verkaufsaktivitäten, mit vielen Schulungszentren, durch schnellen Service.  
Seite 27

## Impressum

Herausgeber:  
Dr.-Ing. Rudolf Hell GmbH, Kiel  
Postfach 6229, D-2300 Kiel 14  
Text und Gestaltung:  
Wolf Rustmeier, Kiel  
Fotos: Egbert Selke, Kiel  
Deutsche Luftbild KG, Hamburg  
(Luftaufnahmen freigegeben durch das Luftamt Hamburg)  
Redaktion: Erika Kandzora, Kiel  
Satz: A. Bagel, Düsseldorf  
mit Digiset 400 T 20  
Reproduktion:  
L + S Litho- und Scannertechnik, Kiel,  
mit Chromagraph 299  
Druck: Claudius Kraft, Rendsburg  
Copyright: 1982 by  
Dr.-Ing. Rudolf Hell GmbH, Kiel  
Printed in West Germany